

JACOBUS GALLUS

(1550 – 1591)

Missa canonica

8 vocum

von Wolfgang Furlinger

Coppenrath



Carus-Verlag 92.052

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

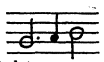

Vorwort

Jakob Handl (Hahnl, latinisiert Jacobus Gallus, ursprünglich slawisch Jakop Petelin) wurde am 15. 4. 1550 in Ribnica (Reifnitz) in Slowenien (Unterkrain) geboren. In seiner Jugend, möglicherweise in Italien, war der Komponist und Kleriker seit 1568 im Stift Melk an der Donau tätig, seit 1574 war er Mitglied der Wiener Hofkapelle. 1579 ging Gallus als Chordirektor in die Dienste des Erzbischofs nach Olmütz (CSFR). Prag war während der Regierungszeit Rudolfs II. Reichshauptstadt und eine Stätte reicher Kunstpflege; der in seine Liebhabereien versponnene Kaiser versammelte die bedeutendsten Künstler und Gelehrten um sich: „*Gallus Carniolanus*“, d. h. „*der Krainer Handl*“ verwaltete von 1585 bis zu seinem Tod am 18. 7. 1591 das Kantorat an der Kirche St. Johann am Ufer („*an der Furt*“) in Prag.

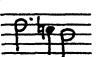

In seinen Werken (Messen, Motetten, Psalmen, Madrigale, Liedsätze) brachte Gallus den durchimitierenden Stil der Renaissance mit der venezianischen Mehrchörigkeit des Frühbarock zu einer fesselnden Synthese. Die *Missa canonica* verschmilzt die italienische Kanontechnik mit der flächigen Homophonie geteilter Chöre.

Als Quelle für unsere Ausgabe diente der Erstdruck „*Missarum III Nr. 16*, Prag 1580, wovon je ein Exemplar in der Wiener Nationalbibliothek und der Bayerischen Staatsbibliothek München liegt. Der Vergleich mit der von J. Pisk betreuten Ausgabe in den *Denkmälern der Tonkunst in Österreich* ergab folgende Anmerkungen:

Kyrie S. 4, T. 52 Tenor

von  in  geändert on k.
entsteht.

S. 4., T. 56 ähnlich, Tenor

von  in 



S. 5 T. 70/71 Oktavenr (wie in den Partituren für Sopran I und Cantus II) belassen.

Gloria S. 10, T. 97 Teno

statt  in  damit im T. 95 das cis (im Sopran) nicht in die Höhe rückt.

Credo S. 11, T. 100 Tenor (wie in den Partituren für Sopran I und Alt II) belassen.

Sanctus S. 12, T. 105 Tenor (wie in den Partituren für Sopran I und Alt II) belassen.

von  in  geändert, weil das e nicht in die Kanonharmonik paßt.

Die Partitur ist so angelegt, daß der Chorus I und II in der ersten Messe, die – einmal studiert – doppelchörig aufgeführt werden kann, in den Archiven liegen und der Wissenschaft bekannt sein, sondern sie für die musikalischen Praxis dienstbar sein.

Prag, den 10. Mai 1990

Wolfgang Furlinger

JACOBUS GALLUS
(1550 – 1591)

Missa canonica

8 vocum

Kyri

à 8

Ky-rie e-lei-son

Ky-rie e-lei-son,

Ky-rie e-lei-son,

Ky-rie e-lei-son,

e-lei-son,

Ky-rie e-lei-son,

Ky-rie e-lei-son,

Ky-rie e-lei-son,

Ky-rie e-lei-son,

9 13

Ky-ri-e e-lei-sou, e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou.

15 17 19

sou, e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou.

21

lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-e e-lei-sou.

Christe à 4

25

25 29

Chri-ste e-lei - sou, Chri-ste e-lei - sou, Christe e-lei -

Chri-ste e-lei-sou, Christe e-lei-sou, Christe e-lei-sou, Christe e-lei-sou,

31

31 35

sou, Christe e-lei-sou, Christe e-lei-sou, Chri-ste e-lei

Christe e-lei-sou, Christe e-lei-sou, Christe e-lei-sou, Christe e-

37

37 41

sou, Chri-ste e-lei-sou, Chri-ste e-lei-sou,

lei - - sou, Chri-ste e-lei-sou, Chri-ste e-lei-sou,

43

43 47

Chri-ste e-lei-sou,

Chri-ste e-lei-sou.

PROBEKOPPIERT
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

46 Kyrie secundum à 8

46 ↓ 50

Musical score for measures 46-50. It features four staves with vocal lines and a basso continuo line. The lyrics are: Ky - ri - e e - lei - sou, Ky - ri - e e - lei - sou, Ky - ri - e e - lei - sou, Ky - ri - e e - lei - sou.

52 54

Musical score for measures 52-54. It features four staves with vocal lines and a basso continuo line. The lyrics are: sou, Ky - ri - e e - lei - sou, sou, Ky - ri - e e - lei - sou, sou, Ky - ri - e e - lei - sou.

58 62

Musical score for measures 58-62. It features four staves with vocal lines and a basso continuo line. The lyrics are: Ky - ri - e e - lei - sou, Ky - ri - e e - lei - sou, Ky - ri - e e - lei - sou, Ky - ri - e e - lei - sou.

65 70

Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-
 Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-
 Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-ri-
 Ky-ri-e e-lei-sou, Ky-

71 73

e e-lei-sou, Ky-ri-e
 e e-lei-sou, Ky-ri-
 e e-lei-sou, Ky-ri-
 e e-lei-sou, Ky-ri-

76

e e-lei-sou.
 e e-lei-sou.
 e e-lei-sou.

Gloria

28 ↓ 5

Et in terra pax homini - būs bo - uae vol - ūta -

Et in terra pax homini - būs bo - uae vo - lūta -

Et in terra pax homini - būs bo - uae vo - lūta -

Et in terra pax homini - būs bo - uae vo -

7 9

tis. Lau - danūs te. Benedi -

tis. Lau danūs te. Benedi -

tis. Lau dan

tis. Lau danūs te. Benedi -

tis. Lau danūs te. Benedi -

13 17

rificauis te. Gratias agimus te -

s te. Glorificauis te. Gratias agi - mūs ti -

adorauis te. Glorificauis te. Grati - es agi - mūs ti -

Adorauis te. Glorificauis te. Grati - as agimus ti -

19

21

bi propter magnam glo-ri-am tu-am.

bi propter magnam glo-ri-am tu-am.

8 bi propter magnam glo-ri-am tu-am.

bi propter magnam glo-ri-am tu-am.

25

29

Domine De-us Rex coelestis, De-

Domine De-us Rex coelestis, . unipotens,

8 Domine De-us Rex coelestis, s Pater o-mnipotens,

Domine De-us Rex coel. sti. De-us Pater o-mnipotens,

31

o-mnipotens, De-us Pater o-mnipotens.

o-mnipotens, De-us Pater o-mnipotens.

o-mnipotens, De-us Pater o-mnipotens.

o-mnipotens, De-us Pater o-mnipotens.

37 Domine Fili à 4

8 Do-mine Fili ũ-nige-ni-te, Je-sū Chri -

Do-mine Fi-li ũ-ni-ge-ni-te, Je-sū Chri -

8 ste. Do-mine De-ŭs A-gnŭs De -

ste. Domine Deŭs A - - - - - li-ŭs

49 Fi-liŭs Pa-tris, Fi - tris.

Pa-tris, Fi - tris.

Qui tollis à 4

8 Qui tollis peccata mŭn-di, mi-se-re-re no-bis.

Qui tollis peccata mŭn-di, mi-se-re-re no-bis.

Qui tollis peccata mŭn-di, mi-se-re-re no-bis.

Qui tollis peccata mŭn-di, mi-se-re-re no-bis.

Qui tollis peccata mŭn-di, mi-se-re-re no-bis.

Qui tollis peccata mŭn-di, mi-se-re-re no-bis.

61

65

Qui tollis peccata mundi, suscipe, suscipe, suscipe, suscipe

Qui tollis peccata mundi: suscipe, suscipe, suscipe, suscipe

Qui tollis peccata mundi: suscipe, suscipe, suscipe, suscipe

Qui tollis peccata mundi suscipe

67

- scipe deprecationem nostram

- scipe deprecationem nostram

- scipe deprecationem nostram

- scipe deprecationem nostram

- scipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

72

75

Dexteram Patris, miserere nobis.

Dexteram Patris, miserere nobis.

Dexteram Patris, miserere nobis.

Dexteram Patris, miserere nobis.

Quo - niam tu so - lus Sanctus. Tu solus Domi -

Quo - ni - am tu so - lus Sanctus. Tu solus Domi -

Quo - ni - am tu so - lus Sanctus. Tu solus Domi -

Quo - niam tu so - lus Sanctus. Tu :

nis. Tu so - lus Altissi - mi su Chris -

nis. Tu so - lus Al Je - su Chris -

nis. Tu so Je - su Chris -

nis. si - nis Je - su Chris -

in sancto Spi - ri - tu in glo - ri - a, in

Cum sancto Spi - ri - tu in glo - ri - a, in

Cum sau - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a, in

Cum sancto Spi - ri - tu in glo - ri - a, in

PROBEKOPPIE
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

glo-ri-a De-i Pa - tris, in glo-ri-a De-i Pa -
 glo-ri-a De-i Pa - tris, in glo-ri-a De-i Pa -
 glo-ri-a De - i Pa - tris, in glo-ri-a De-i Pa -
 glo-ri-a De-i Pa - tris, in glo-ri-a De-

- tris. A - men, De-i Pa - tris. A - men.
 - tris A - (men) - men, Pa - tris. A -
 - tris. A - men, De-i Pa - tris.
 tris. A - men, De - Pa -

Pa - tris, fa - ctorem coeli et terrae,
 po - ten - tem, fa - ctorem coeli et terrae,
 au - to - mni - po - ten - tem, fa - ctorem coeli et terrae,
 Pa - tris o - mni - po - ten - tem, fa - ctorem coeli et terrae,

PROBENFÜR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

9

11

vi - sibiliūm o - mniūm et in - uisi - bili - ūm. Et in ū - niūm,
 vi - sibili - ūm omniūm et in - vi - si - bi - li - ūm. Et in ū - niūm,
 vi - sibili - ūm o - mniūm et in - uisi - biliūm. Et in ū - niūm,
 vi - sibiliūm o - mniūm et in - uisi - bili - ūm. Et

14

16

et in ū - niūm Dominiū - sūm Chri -
 et in ū - niūm Je - sūm Chri -
 et in ū - niūm Je - sūm Chri -
 et in ū - niūm Je - sūm Chri -

21

27

- liūm De - i ūnigeni - tūm. Et ex Pa -
 Fi - liūm De - i ūnigeni - tūm. Et ex
 ūm, Fi - liūm De - i ūnigeni - tūm. Et ex Pa -
 stūm, Fi - liūm De - i ūnigeni - tūm. Et ex

tre na - tūm, an - te o - mnia saecūla.
 Patre na - tūm, an - te o - mnia saecūla.
 8 tre na - - tūm, an - te o - mnia saecūla.
 Patre na - tūm, an - te o - mnia saecū - la.

De - ūm de De - o, ūni -
 De - ūm de De - o, de lūmi -
 8 De - ūm de De - o, lū - men de lūmi -
 De - ūm de D lū - men de lūmi -

ne, in ve - rūm de Deo ve - ro.
 Deūm ve - rūm de Deo ve - ro.
 Deūm ve - rūm de Deo ve - ro.
 ne, Deūm verūm de Deo ve - ro.

Ge - - nitum non factum, con - - substanti -

Ge - nitum non factum, con - substanti - a -

8 Ge - nitum non factum, con - substan -

Ge - - nitum non factum, con - s

- alem Pa - - tri, per que

- - lem - - Patri, ... on facta sunt.

8 - ti - alem Pa - tri, omnia facta sunt.

- ti - a - lem - - Patri quem omnia facta sunt.

uomi - nes et propter nostram salu - tem

- - nos homi - nes et propter nostram salu - tem

qui propter nos ho - mi - nes et propter nostram salu - tem

Qui pro - pter nos homi nes et propter nostram salu - tem

66

de - - scendit de coe - lis.

de - - scendit de coe - lis.

de - - scendit de coe - lis.

de - - scendit de coe - lis.

71

72

in-car-natus est de

in - car-natus est Saucto

in-car-natus est Saucto

in-car-natus est e Spiritu Saucto

75

78

Mari-a Virgine

Mari-a Virgine

ex - Maria Virgine

ex - Maria Virgine

83

et homo fa - ctus est, et ho - mo factus est,
 et homo factus est, et homo factus est, et
 et homo factus est, et homo fa - ctus
 et homo factus est, et homo

Crucifixus

88

et homo fa - ctus est.
 ho - mo factus est.
 est, factus est.
 est, et homo is

PROBENPAPIER
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

93

am -
 sub Pouti - o Pi - la - to, sub Pouti - o Pi - la -
 o no - bis, sub Pouti - o Pi la - to, sub Pouti - o Pi -

101

passus et sepultus est. Et resurrexit tertia di - e
 la - to passus et sepultus est. Et resurrexit tertia di - e se -
 secundum

105 107 110

Scriptū ras. Et asceu-dit in coe-lum, se-det ad dexte-

cūndūm Scriptūras. Et as-cendit in coelūm, sedet ad

111 114 ^{à 8} 116

ram Patris, Pa-tris. Et i-te-rūm

dexteram Pa-tris, Pa-tris. Et i-te-

ritūm

ventūris

ven-tūris

117 122

est cūm glō-ri-a

est cūm glō-ri-a

7. 1. -ca-re

jū-dica-re

jū-dica-re

vi-ros et uortū-os,

viros et uortū-os,

viros et uortū-os,

viros et uortū-os,

124

126

128

cū-jūs regni non erit fi-uis. Et in Spi-ritūm sanctūm Domi-

cūjūs regni non erit fi-uis. Et in Spi-ritūm sanctūm Domi-

cūjūs regni non erit fi-uis. Et in Spi-ritūm sanctūm Domi-

cū- jūs regni non erit fi-uis. Et in Spi-ritūm

130

132

134

unū et vivificantem, qui ex Pa-tre Filioque procedit.

unū et vivificantem, qui ex Pa-tre Filioque procedit.

unū et vivificantem, qui ex Pa-tre Filioque procedit.

unū et vivificantem qui ex Patre Filioque procedit.

136

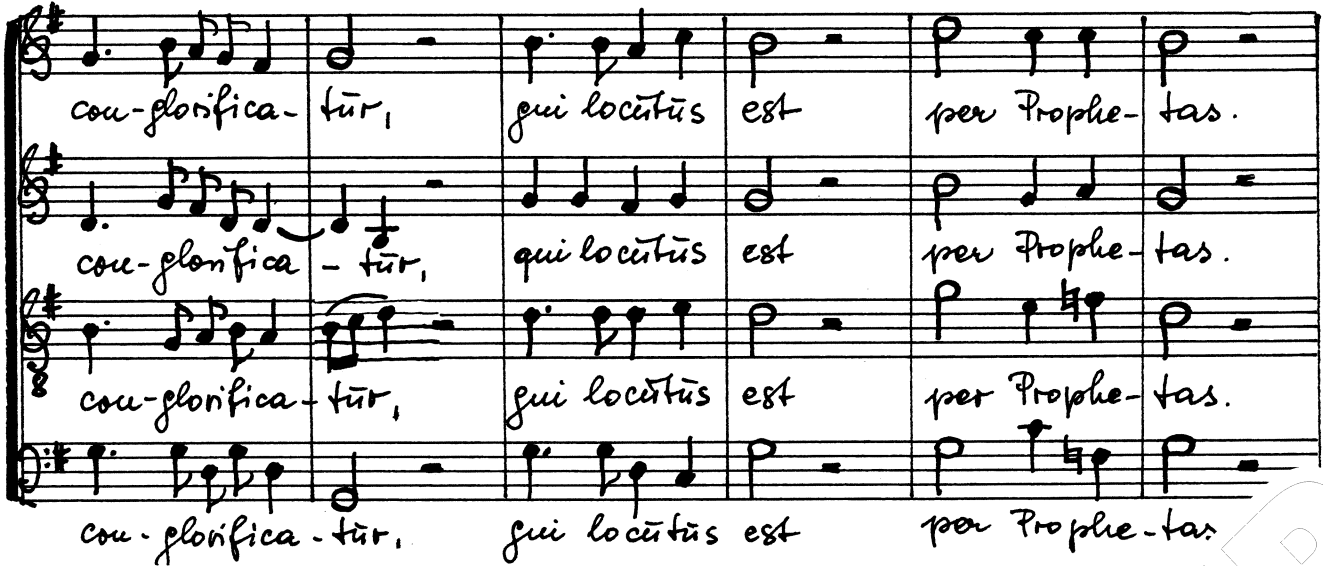
140

Qui cūm Pa-tre et Fi-li-o si-mul adora-tur et

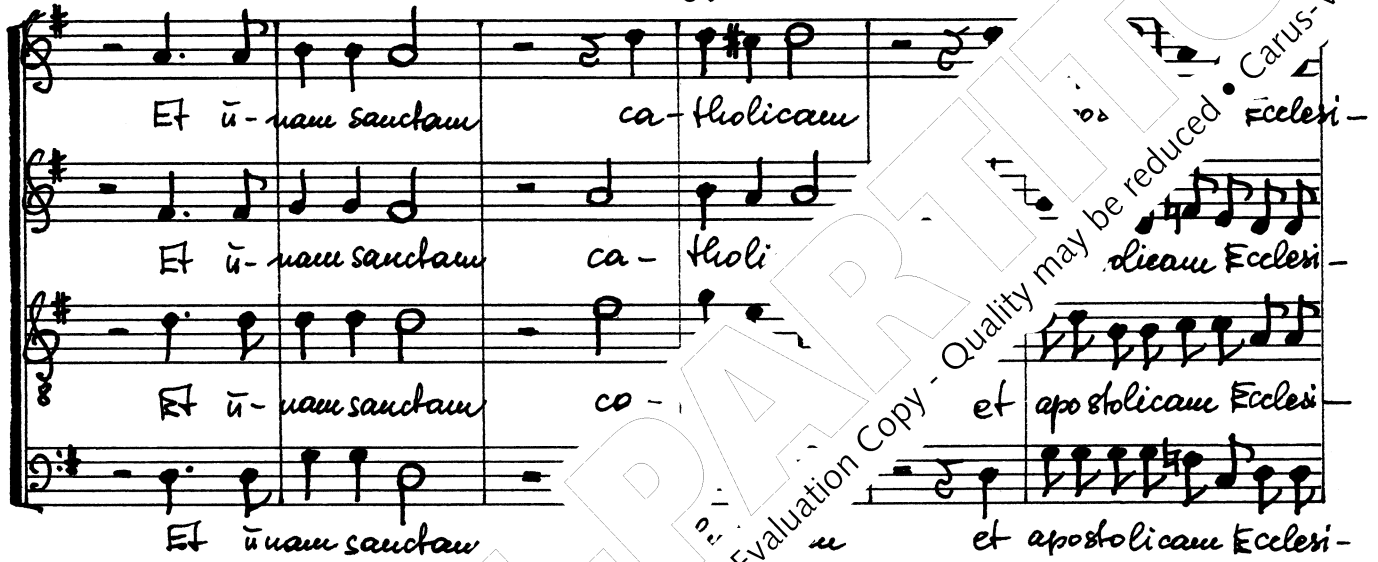
Qui cūm Pa-tre et Fi-li-o si-mul adora-tur et

Qui cūm Pa-tre et Fi-li-o si-mul adora-tur et

Qui cūm Patre et Fi-li-o si-mul adora-tur et



con-glorifica-tur, qui locutus est per Prophe-tas.
 con-glorifica-tur, qui locutus est per Prophe-tas.
 con-glorifica-tur, qui locutus est per Prophe-tas.
 con-glorifica-tur, qui locutus est per Prophe-tas.



Et u-nam sanctam ca-tholicam Eccelesiam
 Et u-nam sanctam ca-tholicam Eccelesiam
 Et u-nam sanctam co- et apostolicam Eccelesiam
 Et u-nam sanctam et apostolicam Eccelesiam



Con-fi-teor u-ni-bus bap-tis-ma
 Con-fi-teor u-ni-bus bap-tis-ma
 Con-fi-teor u-ni-bus bap-tis-ma
 Con-fi-teor u-ni-bus bap-tis-ma

159

161

163

in remissio-nem peccato-rum. Et exspecto

in remissi-o-nem peccato-rum. Et exspecto

in remissi-o-nem peccato-rum. Et exspecto

in remissio-nem peccato-rum. Et ex-specto

166

168

170

re-surrectio-nem mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-

resurrecti-o-nem mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-

re-surrectio-nem mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-

resurrecti-o-nem mor-tu-o-rum. Et vi-tam ven-

172

tu-enturi saeculi. Amen, amen.

li, venturi saeculi. A-men, a - men.

ri saeculi, venturi saeculi. — A-men, a - men.

tu-enturi saeculi. Amen, venturi saeculi. A - men, — a - men.

Sauctus

à 8

5

Sauctis, Sauctis, Sauctis, Sauctis Dominus Deus, Deus Sabaoth, Deus Sabaoth, Deus Sabaoth, Deus Sabaoth

9 11 13

Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli, et Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et Deus Sabaoth. Pleni sunt coeli et Deus Sabaoth

15 19

terra gloria, et terra gloria tua, terra gloria tua, et terra gloria tua, et terra gloria tua, et terra gloria tua

21 Hosanna
à 8

25

Hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
Hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
Hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
Hosanna in excelsis, hosanna in excelsis

29

33

hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
hosanna in excelsis, hosanna in excelsis

37

41

ex-cel-sis, hosanna in excelsis,
-na in excelsis, hosanna in excelsis,
hosanna in excelsis, hosanna in excelsis,
hosanna in excelsis, hosanna in excelsis

43

46

sis, hosanna in ex-cel-sis, hosanna in ex-cel-sis, hosanna in ex-cel-sis, hosanna in ex-cel-sis, hosanna in ex-cel-sis, hosanna in ex-cel-sis

Benedictus à 6

48

50

sis. Be-uedi-uit, in beuedi-uit, be-ue-uit, be-ue-uit, be-ue-uit, be-ue-uit

55

58

eue-dictus, qui veuit, benedi-ctus, qui ve-uit, ve-uit, qui veuit, benedi-ctus, benedictus, qui ve-uit, dictus, qui veuit, benedi-ctus, qui veuit, be-uedictus, qui ve-uit

62

66

bene-dic-tus, qui ve-nit in nomi-ne Do-mi-ni,
 be-nedi-chis, qui ve-nit in nomi-ne Domi-ni,
 benedi-chis, qui ve-nit in nomi-ne Domi-ni,

70

74

in nomi-ne Domi-ni. in ex-cel-
 in nomi-ne Do-mi-ni. in ex-cel-
 in nomi-ne Domi-ni san-ua in ex-cel-

76

sis, hosau-no ex-celsis. ma in ex-cel-sis.
 sis, ho- sis, hosau-ua in ex-cel-sis.
 sis, ho- -celsis, ho-san-ua in ex-cel-sis.

Agnus Dei

28 5

A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i

9 13

qui tollis, qui tol - lis, qui tollis, qui tol - lis, qui tollis, qui tol - lis, qui tollis peccata mun - di, qui tollis peccata mun - di

15

di, re - re no - bis, mi - se - re re no - bis, mi - se - re re no - bis, di, mi - se - re re no - bis

21

25

mi - se - re - re no - bis. Agnis Dei, qui tollis pec - ca - ta,
 mi - se - re - re no - bis. A - gnis De i, qui tol - lis pec - cata,
 mi - se - re - re no - bis. Agnis Dei, qui tol - lis pecca - ta,
 mi - se - re - re no - bis. Agnis Dei, qui tol - lis pe

29

33

qui tol - lis pec - cata mun - di,
 qui tol - lis pec - cata mun - di,
 qui tol - lis pec - cata mu
 qui tol - lis pec - cata mu
 qui tol - lis pec - cata mu
 dona no - bis pacem,
 dona no - bis pa -

35

cem, do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem,
 do - na no - bis pa - cem.

28

Carus 92.052